

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 38 (1920)
Heft: 118

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 10. Mai
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 10 mai
1920

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXVIII. Jahrgang - XXXVIII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N^o 118

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement -
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich
Fr. 4.20 - Ausland: Zuschlag des Porto - Es kann nur bei der Post abonniert
werden - Preis einzelner Nummern 15 Cts. - Annoncen-Regie: Publicitas S. A.
- Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique -
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre
fr. 4.20 - Etranger: Plus frais de port - On s'abonne exclusivement aux
offices postaux - Prix du numéro 15 Cts. - Régie des annonces: Publicitas S. A. - Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N^o 118

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. - Handelsregister. - Fabrik- und Handelsmarken. - Erteilung genereller Anfuhrbewilligungen. - Bilanzen von Aktiengesellschaften. - Vom schweizerischen Geldmarkt. - Binnnahmen der eidg. Zollverwaltung.

Sommaire: Titres disparus. - Registre de commerce. - Marques de fabrique et de commerce. - Autorisations générales d'exportation. - Permessi generali d'esportazione. - Bilans de sociétés anonymes. - Commerce spécial entre la Suisse et l'Espagne. - Equateur: Etat sanitaire. - Portugal: Payements. - Recettes de l'administration fédérale des Douanes.

Handelsregister - Registre de commerce - Registro di commercio
I. Hauptregister - I. Registre principal - I. Registro principale
Zürich - Zurich - Zurigo

1920. 5. Mai. Firma Gutenberg Bank, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 106 vom 26. April 1920, Seite 774). Der Verwaltungsrat dieser Firma erteilt Prokura an Heinrich Briner, von Zürich, in Zürich 4. Derselbe zeichnet je mit einer weiteren unterschriebenen Person dieses Instituts kollektiv.

5. Mai. Unter der Firma Elektrizitäts-Genossenschaft Fuchsloch und Umgebung hat sich mit Sitz in Fuchsloch-Fischenthal am 1. Februar 1920 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt, ihre Mitglieder mit elektrischer Energie für Beleuchtung und Motorenbetrieb zu versehen, gemäss eines mit den kantonalen Werken abzuschliessenden Vertrages, welcher die Abgabe elektrischer Energie unmittelbar an die Konsumenten vorsieht. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige Person werden, welche im Rayon Fuchsloch und Umgebung elektrische Energie von den Kantonswerken auf Grund eines abzuschliessenden Stromlieferungsvertrages beziehen will. Anmeldungen sind dem Vorstand schriftlich einzureichen. Die Generalversammlung entscheidet über die Annahme. Ein Mitglied kann nur nach zehnjähriger Mitgliedschaft auf Ende eines Rechnungs-(Kalender)jahres, nach vorausgegangener zweimonatlicher Kündigung, aus der Genossenschaft austreten. Geht die Besetzung eines Genossenschafters in andere Hände über, so hat derselbe den neuen Eigentümer zu verpflichten, als Mitglied der Genossenschaft beizutreten. Die Erben eines Genossenschafters treten in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen ein. Mitglieder, welche ihren finanziellen Verpflichtungen nicht nachkommen oder die Interessen der Genossenschaft verletzen, können auf Antrag des Vorstandes von der Genossenschaftsversammlung aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden unter Entzug der elektrischen Energie. Bis zur Inbetriebsetzung haben die im Kreise wohnenden Interessenten freien Eintritt, für später Eintretende wird eine Eintrittsgebühr erhoben, über deren Höhe die Genossenschaftsversammlung auf Antrag des Vorstandes entscheidet. Besondere Jahresbeiträge werden von den Mitgliedern nicht erhoben. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen direkten Gewinn. Für die Verbindlichkeiten derselben haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand von drei Mitgliedern und die Rechnungsprüfungscommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens derselben. Der Vorstand besteht aus: Gottfried Rüegg-Dreesler, von und wohnhaft im Kleinhofen-Fischenthal, Präsident; Paul Schoch, Landwirt, von und wohnhaft in Rechboden-Fischenthal, Vizepräsident und Quästor; und Emil Kemler, Landwirt, von Zollikon, in Fuchsloch-Fischenthal, Aktuar.

5. Mai. Kranken- und Sterbekasse der Firma Stehli & Cie. in Obfelden, in Obfelden (S. H. A. B. Nr. 121 vom 22. Mai 1919, Seite 878). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in ihrer Generalversammlung vom 30. Oktober 1919 eine Revision ihrer Statuten vorgenommen, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderungen zu konstatieren sind: das Eintrittsgeld beträgt für die Mitglieder der I. Klasse Fr. 1; der II. Klasse Fr. 1.50; der III. Klasse Fr. 2.-, und der IV. Klasse Fr. 2.50. In der ersten Klasse können sich versichern: alle männlichen und weiblichen Mitglieder vom 14. bis 16. Altersjahr, ferner die weiblichen Mitglieder vom 16. Altersjahr an. In der II. Klasse können sich versichern: alle männlichen und weiblichen Mitglieder vom 16. Altersjahr an. Die III. und IV. Klasse ist frei für alle männlichen Mitglieder vom 20. Altersjahr an. Nach dem 45. Altersjahr werden in die IV. Klasse keine Mitglieder mehr aufgenommen. Für den Uebertritt von der ersten in eine höhere Klasse ist eine Uebertrittsgebühr in der Höhe eines Monatsbeitrages der betreffenden Klassen zu bezahlen. Die Generalversammlung setzt die Höhe der von den Mitgliedern zu leistenden Beiträge fest. Die übrigen Aenderungen betreffen die bisher publizierten Bestimmungen nicht.

5. Mai. Konsumverein Rütli-Tann, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1919, Seite 313). Conrad Wüst ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Beisitzer neu gewählt: August Hürimann, Werkstattmeister, von Rütli, in Fägswil-Rütli.

Künstliche Blumen, Trauerkränze, Kunstgewerbliche Neuheiten in Füllartikeln. - 5. Mai. Louise Caprez geb. Frei, von Trins (Graubünden), in Zürich 6, und Josef Federspiel, von Pians (Tirol), in Zürich 1, haben unter der Firma Caprez & Federspiel, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 ihren Anfang nahm. Nur der Gesellschafter Josef Federspiel führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Künstliche Blumen, Trauerkränze, Kunstgewerbliche Neuheiten in Füllartikeln, wie Bonbonnières usw. Flaschengasse 1.

Käse und Butter. - 5. Mai. Die Firma Alfr. Kretz, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1913, Seite 110), hat ihren Sitz nach Oberwinterthur, Römerstrasse 115, verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Rohprodukte und elektrotechnische Bedarfsartikel. - 5. Mai. Die Firma Heerli & Menz, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 93 vom 17. April 1919, Seite 665), verlegt als Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 19 (Kaspar Escher Haus), Lägeräume: Weinbergstrasse 92, Zürich 6.

Seiden- und Manufakturwaren. - 5. Mai. Die Firma Bucher & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1918, Seite 889), hat Domizil und Geschäftslokal nach Zürich 1, Kappelerstrasse Nr. 16, verlegt.

Maschinen. - 5. Mai. Inhaber der Firma Paul Mellwig, in Zürich 1, ist Paul Mellwig, von und in Erlenbach. Maschinenhandel und -fabrikation. Uraniastrasse 18. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft unter der Firma «Mellwig & Co.», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 192 vom 12. August 1919, Seite 1425).

Import und Export. - 5. Mai. Die Firma Michel Bejarano, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1918, Seite 617), und damit die Prokura von Marco Romano und Leon Bejarano, Import und Export, ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Lugano (Viale San Salvatore 8) erloschen.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Es werden nachbeschriebene zwei Grundpfandtitel vermisst:

1. Kaufanweisung vom 3. Dezember 1906 und Zession vom 17. August 1910 per Cap. Fr. 3000.

2. Kreditschein vom 3. August 1910 per Cap. Fr. 2189.15.

Gläubiger beider Titel: Aktienbrauerei Solothurn.

Schuldner beider Titel: Georg Schmidt, Wirt, in Balsthal.

Unterpfand beider Titel: Grundbuch Balsthal, Nr. 1153.

Der Inhaber dieser Titel wird andurch aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Aufforderung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst nach Ablauf der Frist die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 178^a)

Balsthal, den 5. Mai 1920.

Der Gerichtspräsident: Dr. E. Gressly.

Es werden nachbezeichnete zwei Wechsel vermisst:

1. Granges, le 20 avril 1920. B. P. Fr. 16,000.

Au 31 juillet 1920 veuillez payer par cette première de change à l'ordre de Favoris Watch Co., Grenchen, la somme de Francs: Seizemille.

Valeur recue en marchandises.

sig.: Favoris Watch Co.

A. Messieurs Meister & Jaffé, 6, Christophe Street, Finsbury Square, London E. C., payable à la Banque Commerciale de Soleure, à Soleure.

N^o 1562. Accepté: Meister & Jaffé.

Blanco Indossament durch Favoris Watch Co., Grenchen.

2. Granges, le 20 avril 1920. B. P. Fr. 16,000.

Au 31 juillet 1920 veuillez payer par cette première de change à l'ordre de Favoris Watch Co., Grenchen, la somme de Francs: Seizemille.

Valeur recue en marchandises.

sig.: Favoris Watch Co.

A. Messieurs Meister & Jaffé, 6, Christophe Street, Finsbury Square, London E. C., payable à la Banque Commerciale de Soleure, à Soleure.

N^o 1563. Accepté: Meister & Jaffé.

Blanco Indossament durch Favoris Watch Co., Grenchen.

Der unbekannt Inhaber dieser Wechsel wird hiermit aufgefordert, dieselben binnen drei Monaten, nach der am 31. Juli 1920 eintretenden Fälligkeit der Wechsel, also bis 31. Oktober 1920, beim unterzeichneten Amtsgerichtspräsidenten vorzulegen, bei Vermeidung der Amortisation. (W 183^a)

Solothurn, den 7. Mai 1920.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Das Bezirksgericht (erste Abteilung) St. Gallen hat am 7. Mai 1920 das Einlagebüchlein der Schweizerischen Bankgesellschaft, früher Toggenburgerbank, Nr. 1684, lautend auf Rosa Teuscher, St. Gallen, vom 16. Juni 1911, kraftlos erklärt. (W 184)

St. Gallen, den 7. Mai 1920.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Es wird vermisst: Altgült von Fr. 289.77, haftend auf Johann Etlinn Hussen, Oberwil, Sarnen, errichtet den 11. November 1803 und bekennt durch Bläsius Britschgi, der Jgfr. Anna Mr. Sigrist. Vorgang: keiner; gleichberechtigt: Fr. 507.12.

Der allfällige derzeitige Inhaber dieses Werttitels wird an Hand von Art. 870 Z. G. B. und 156 des E. G. hierzu anmit aufgefordert, diesen binnen Frist eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, unterfertigte Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung dieses Werttitels erfolgt. (W 185^a)

Sarnen, den 10. Mai 1920.

Der Kantonsgerichtspräsident: Seiler.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes für Fr. 5000, auf Hermann Stotz, Architekt, wohnhaft in Oberengstringen (Zürich), zugunsten des Hans Jakob Furst, wohnhaft an der Leonhardstrasse Nr. 16, in Zürich, d. d. 16. Oktober 1900 (letztbekannter Schuldner: Gottfried Held, Architekt, wohnhaft Lutherstrasse 4, in Zürich; letztbekannte Gläubigerin: Frau Held, geb. Furst, wohnhaft Lutherstrasse 4, in Zürich), oder wer sonst über den Schuldbrief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt und an deren Stelle eine neue allein gültige Urkunde errichtet würde. Winterthur, den 8. September 1919. (W 573^a)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Substitut: Dr. Ziegler.

5. Mai. **Bank für Handel und Industrie (Banque Commerciale et Industrielle)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 26. Januar 1920, Seite 146). Die Unterschrift des Direktors Fritz Maerki, sowie die Prokuren von Eugen Suter, Johann Paul Guyer und Ernst Sturzenegger sind erloschen.

5. Mai. **Seidenweberei Wila A.-G. (Tissage de Soieries Wila S. A.) (Wila Silk Mills Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1918, Seite 337). In ihrer Generalversammlung vom 20. März 1920 haben die Aktionäre die §§ 4 und 8 ihrer Gesellschaftsstatuten revidiert. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Änderungen: Das Aktienkapital ist festgesetzt auf Fr. 1,500,000 (eine Million und fünfhunderttausend Franken), eingeteilt in 300 Inhaber-Aktien zu je Fr. 5000. Hiervon sind Fr. 750,000 in 150 Aktien begeben. Der Verwaltungsrat kann den Zeitpunkt für die Ausgabe der restlichen 150 Aktien bestimmen.

Versicherungen. — 6. Mai. In der Firma **K. Lindt & Dr. Schindler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1919, Seite 29), ist die Prokura des Hermann Neumann erloschen. Dagegen erteilt die Firma Kollektivprokura an Robert Baer, von Hausen a. A., in Zürich 3, und an Emil Schefold, von Zürich, in Zürich 4.

Erd-, Maurer- und Zementarbeiten. — 6. Mai. Firma **F. Clerici**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 262 vom 22. Oktober 1907, Seite 1917). Der Inhaber Florino Clerici ist nunmehr Bürger von Horgen.

6. Mai. **«Ad Astra» Schweizerische Luftverkehrs A.-G. («Ad Astra» Aviation suisse S. A.)**, in Zürich. Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft erteilt eine weitere Kollektivprokura an Emil Schmidle, von Speicher (Appenzel), in Genf.

Schuhhandlung und Massgeschäft. — 6. Mai. Die Firma **J. Schwarz Wwe.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 22. April 1898, Seite 519), Schuhhandlung und Massgeschäft, ist infolge Hinschiedes der Inhaberin und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Mai. **Schweizerische Volksbank, Kreisbank Zürich**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 16. April 1920, Seite 713) (Hauptsitz in Bern). Der Verwaltungsratsausschuss dieser Genossenschaft hat zu Kollektivprokuristen der Kreisbank Zürich ernannt: Adolf Egli, von und in Winterthur; Oscar Braun, von Oftringen (Aargau), in Zürich 1; Louis Allamand, von Les Verrières (Neuenburg), in Zürich 8; Robert Girardin, von Bémont (Bern), in Zürich 6; Josef Hackl, von Basel, in Zürich 2; Rudolf Volkart, von Zürich, in Zürich 3; Gustav Berner, von Zürich, in Zürich 8; Paul Bissegger, von Lanterswil-Bussnang (Thurgau), in Zürich 3; Eduard Hanslin, von Diessenhofen (Thurgau), in Altstätten; Eugen Küll, von Zürich, in Zürich 7; Fritz Maeder, von Lurtigen (Freiburg), in Zürich 6, und Hans Spühler, von Uster, in Küssnacht bei Zürich. Die Genannten, sowie die bisher zeichnungsberechtigten Personen dieses Instituts zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Diese Eintragung greift auch Platz für die **Comptoirs Helvetiaplatz-Zürich**, in Zürich 4, **Dietikon** und **Thalwil**. Die Prokura des Emil Jakob Meier für die **Kreisbank Zürich** und die **Comptoirs Dietikon** und **Thalwil** ist erloschen. Für das **Comptoir Helvetiaplatz-Zürich**, in Zürich 4, ist sodann Kollektivprokura erteilt an Fritz Kappeler, von Uster, in Zürich 3.

6. Mai. **Handelsgärtner-Verein Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. Februar 1920, Seite 353). Gustav Landolt und Hermann Burkhart sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, deren Unterschriften sind damit erloschen. Eugen Fritz, bisher Vizepräsident, bekleidet nunmehr das Amt des Präsidenten; Robert Froebel, bisher Aktuar, dasjenige des Vizepräsidenten und neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Huber, Gartenarchitekt, von Bülach, in Zürich 2, als Aktuar, und Otto Hauser, Handelsgärtner, von Zürich, in Zürich 7, als Quästor. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv für die Genossenschaft.

Spielwägen, Kalender, Reklame- und Zugabeartikel. — 6. Mai. In der Firma **Julius Müller**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 51 vom 28. Februar 1920, Seite 362), ist die Prokura des Heinrich Meyer erloschen.

Spezereien, Kolonialwaren, Landesprodukte. — 6. Mai. Die Firma **M. Hunziker-Bär**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 259 vom 18. Juni 1906, Seite 1033), Spezereien, Kolonialwaren und Landesprodukte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zeitschrift für Dekorations- und Flachmalerei. — 6. Mai. Frau Witwe Anna Müller geb. Nägeli und deren minorene Kinder, Walter Müller, geb. 1901, Marguerite Müller, geb. 1902, Rosa Müller, geb. 1904, Hans Müller, geb. 1905, und Marianne Müller, geb. 1910, alle von Zürich, in Wädenswil, haben unter der Firma **Gustav Müller's Erben**, in Wädenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1920 ihren Anfang nahm. Nur die Gesellschafterin Frau Anna Müller-Nägeli führt die Firmaunterschrift. Herausgabe des «Schweizer. Malerfachblattes»; Illustrierte Zeitschrift für Dekorations- und Flachmalerei». Auf der Fuhr.

6. Mai. **«Cyklop» Aktiengesellschaft für Werkzeugmaschinen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 24. April 1919, Seite 698). Fritz Schück ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist. An dessen Stelle tritt neu in den Verwaltungsrat ein: Heinrich Schmitt, Fabrikant, von Zürich, in Zürich 1. Derselbe zeichnet je mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten zu zweien kollektiv für die Gesellschaft. Gleichzeitig wird an den Direktor, Leo Luss, Kaufmann, von Spangenberg (Preussen), in Zürich 6, Einzelunterschrift erteilt.

Schnellhefter und Bureauöbel. — 6. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Hofstetter**, in Zürich 1, ist Johann Heinrich Hofstetter-Jotterand, von Schänis (St. Gallen), in Zürich 7. Generalvertretung für die Schweiz der Fabrik «Stolzberg G. m. b. H.», in Oos (Baden) (Schnellhefter und Bureauöbel). Selnaustrasse 3.

Kaffee, Tee, Schokolade usw. — 6. Mai. Die Firma **Thomas Costa, «Maison Brésil»**, in Genf, Inhaber: Thomas-Ezequiel da Costa, seit Costa, brasilianischer Staatsangehöriger, in Eaux-Vives (Genf), eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Genf, den 23. Oktober 1919, hat am 1. April 1920 in Zürich 1, unter derselben Firma, mit dem Zusatze **Filiale de Zurich**, eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Inhaber vertreten wird. Handel in Kaffee, Tee, Schokoladen und brasilianischen Spezialitäten und Likören. Usterstrasse 9.

Spinn- und Webstoffe. — 6. Mai. Inhaber der Firma **Oskar Brunnschweiler**, in Zürich 1, ist Oskar Emanuel Brunnschweiler-Vogel, von Hauptwil (Thurgau), in Zürich 2. Handel in Spinn- und Webstoffen. Bahnhofstrasse 42, Bureau Lenggenhager.

6. Mai. Folgende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst:

Agentur, Kommission usw. — **J. Biber**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 140 vom 17. Juni 1918, Seite 973), Agenturen und Kommission, Import und Export.

L. Judavics, Chemische Industrie Zerum, in Feldbach-Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 96 vom 23. April 1919, Seite 690), Fabrikation und Vertrieb des Reinigungsmittels «Zerum» und anderer chemischer Produkte.

Waschpulver, chemische Produkte, Kolonialwaren. — **Jeschonek-Schweizer**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 147 vom 25. Juni 1918, Seite 1025), Handel in Waschpulver, chemischen Produkten und Kolonialwaren.

Chemische Produkte und Drogen. — 6. Mai. **Actien-Gesellschaft vormalig J. Baumann-Frey (Société Anonyme anciennement J. Baumann-Frey) (J. Baumann-Frey, Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1918, Seite 1809). Die Prokuren von Emil Däniker und Laurenz Waldvogel sind erloschen. Der bisherigen Kollektivprokuristin Frau Elisabetha (genannt Lily) Baumann geb. Frey ist nunmehr Einzelprokura erteilt.

6. Mai. **Glashütte Bülach (Verrière de Bulach)**, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 43 vom 19. Februar 1920, Seite 298). Johannes Hauser ist als Direktor zurückgetreten, dessen Unterschrift, sowie die Kollektivprokura des Johann Beat Steiger sind erloschen.

6. Mai. Unter der Firma **Rotapfel-Verlag A.-G.** hat sich laut Eintrag im S. H. A. B. Nr. 120 vom 21. Mai 1919, Seite 871, am 30. April 1919, ursprünglich mit dem Sitze in Basel, nunmehr mit dem Sitze in Erlenbach, Kanton Zürich, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Betrieb eines Buch- und Kunstverlags und aller damit im Zusammenhang stehenden Unternehmungen bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 30. April 1919 festgesetzt und am 30. April 1920 hinsichtlich des § 1 derselben revidiert worden. Die Gesellschaft hat mit ihrer Eintragung ins Handelsregister des Kantons Basol-Stadt am 6. Mai 1919 begonnen und ist auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 60,000 (sechzigtausend Franken), eingeteilt in sechzig (60) auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 (eintausend Franken) Nennwert. Ausser im Falle der gesetzlichen Erbfolge ist zur Übertragung von Aktien die Genehmigung der Verwaltung erforderlich. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene briefliche Anzeige an die im Aktienbuche eingetragenen Aktionäre, und soweit gesetzlich notwendig, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von mindestens zwei Mitgliedern und der oder die Revisoren. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt die Verwaltung, deren Mitglieder führen Einzelunterschrift. Ausserdem kann die Verwaltung an eine Drittperson Einzelunterschrift erteilen. Mitglieder des Verwaltungsrates und daher zur Einzelunterschrift berechtigt sind: Emil Roniger-Hoffmann, Schriftsteller, von und wohnhaft in Rheinfelden (Kt. Aargau), als Präsident des Verwaltungsrates, und Jakob Bringolf-Wolters, Buchdrucker, von Unterhalla (Kt. Schaffhausen), wohnhaft in Basel. Ferner ist an Dr. phil. Eugen Rentsch-Nau, Verlagsbuchhändler, von Könitz bei Bern, wohnhaft in Erlenbach (Kt. Zürich), Einzelunterschrift erteilt. Geschäftslokal: Erlenbach.

Bern — Berne — Berna

Bureau Frutigen

Weinhandel. — 1920. 6. Mai. Die Firma **Paul Hiltbrand, Aeschi**, Weinhandel, in Aeschi (S. H. A. B. vom 21. März 1895), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau de Porrentruy

Epicerie, mercerie. — 6. Mai. Le chef de la maison **Gottfried Aeberhard**, à Miécourt, est Gottfried Aeberhard, fils Gottfried, cultivateur, originaire de Jegenstorf, domicilié à Miécourt. Epicerie, mercerie.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

5 mai. L'association **Oeuvre de Notre Dame de Lourdes**, ayant son siège aux Breuleux (F. o. s. du c. du 21 mars 1914, n° 67, page 483), a, dans son assemblée générale du 21 décembre 1919, décidé sa radiation dans le registre du commerce.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Papeterie. — 1920. 3. Mai. Die Firma **W. Westerveld, vormalig G. Gerisch**, Papeterie, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1916, Seite 1018), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Papeterie. — 3. Mai. Inhaberin der Firma **Hermina J. Westerveld**, in Davos-Platz. Papeterie. Centralhof, Promenade Nr. 148. Die Firma erteilt Prokura an Fanny Meiche, von Sachsen, in Davos-Platz.

3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerland-Verlag A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 270 vom 16. November 1917, Seite 1741), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. September 1917 ihren Sitz von Chur nach Zürich verlegt (S. H. A. B. Nr. 109 vom 29. April 1920, Seite 798) und wird daher im Handelsregister des Kantons Graubünden gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1920. 6 mai. Dans son assemblée générale du 8 février 1920, la **Société des Vignes d'Aubonne, société coopérative**, fondée le 15 février 1821, inscrite le 31 juillet 1895, avec siège à Aubonne (F. o. s. du c. du 6 août 1895, n° 200), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Président: Henry fils d'Henri-Georges de Mestral, d'Aubonne, Mont-le-Grand et Lavigny, propriétaire; vice-président: Ernest fils du feu Emile Bujard, de Riez et Lutry, régisseur; membres: Jules fils de Louis Rolaz, de Gilly, notaire; Jacques fils de Jules Bettems, de Féchy, agriculteur; Gabriel fils de Maurie Berthoud, de Neuchâtel et Couvet, inspecteur forestier; secrétaire: Emile fils du feu Henri Renaud, de Gimel et St-George, instituteur, tous domiciliés à Aubonne.

Bureau de Nyon

3 mai. **Atlas, manufacture suisse de mécanique fine S. A.**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 13 octobre 1915, page 1399, ct' du 13 avril 1920, n° 94, page 683). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1920, les actionnaires ont, selon procès-verbal dressé par Me Burnier, notaire, à Nyon, révisé les statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés: Le capital social, s'élevant à un million deux cent cinquante mille francs (fr. 1,250,000), est divisé en 2500 actions de fr. 500 chacune, aux porteurs. Ces actions ne peuvent appartenir qu'à des citoyens suisses. Les étrangers en ayant acquis ne peuvent exercer les droits accordés aux actionnaires par les statuts.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1920. 10 avril. Selon acte reçu P. Baillo, notaire, à Neuchâtel, le 10 avril 1920, il a été fondé sous la raison sociale **Société du Grand Hôtel du Lac et Bellevue**, une société anonyme, dont le siège social est à Neuchâtel. La société a pour but l'acquisition et l'exploitation du Grand Hôtel du Lac et Bellevue, à Neuchâtel. A cet effet, elle acquiert le Grand Hôtel du Lac actuel, soit l'article 1032 du cadastre de Neuchâtel avec accessoires immobiliers pour fr. 450,000. La durée de la société est indéterminée. Son capital actions est fixé à la somme de cent vingt cinq mille francs (fr. 125,000), divisé en 250 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la Société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres. Sont nommés pour une première période trisannuelle deux administrateurs: Wilhelm Hafen, junior, de Neuchâtel, maître d'hôtel, à Baden, et Jacob-Charles Rothpletz, de Aarau, directeur de banque, à Wohlen. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de ses administrateurs et en outre par celle du directeur de la société: Max-Albert Hafen, directeur d'hôtel, dé et à Neuchâtel. Siège social: Rue de l'Hôtel de Ville 4.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 46728. — 4 mars 1920, 10 h.

Globe Rubber Tire Mfg. Co. Inc., fabrication,
Trenton (Etats-Unis d'Am.).

Tubes et bandages en caoutchouc.



N° 46729. — 13 avril 1920, 8 h.

Ateliers de Construction Oerlikon, fabrication,
Oerlikon (Suisse).

Machines électriques complètes ou pièces séparées, générateurs et moteurs pour tous genres de courant, transformateurs et convertisseurs électriques et leurs éléments, appareillage électrique, tableaux de commande complets ou partiellement montés, interrupteurs à main et automatiques, dispositifs de prise de courant, commutateurs, coupe-circuits, parafoudres, relais, appareils de démarrage, coupleurs, résistances électriques et bobines de résistance, appareils de régulation automatique, instruments de mesure, isolateurs, matériaux isolants, commandes électriques et appareils de réglage pour l'industrie textile, appareils de chauffage et poêles électriques, chaudières à chauffage électrique, riveuses, appareils à souder électriques, perceuses électriques, moteurs à meuler, appareils à chauffage électrique pour bandages, appareils électrolyseurs pour l'eau, électro-aimants, appareils de levage et treuils d'extraction à commande électrique, ponts-roulants, grues électriques et wagons de transport en tout ou partie, locomotives et tracteurs électriques, éclairage des trains et locomotives, appareils pour l'éclairage d'automobiles, aiguillages et barrières mus à l'électricité; turbines à vapeur et à gaz et leurs éléments, condenseurs en tout ou partie, tuyères, refroidisseurs, réchauffeurs; souffleries, ventilateurs, compresseurs en tout ou partie; tuyauterie, roues dentées et engrenages à vis sans fin.

ACO.

Nr. 46730. — 17. April 1920, 12 Uhr.

The Excelsior Motor Company, Limited, Fabrikation und Handel,
Birmingham (Grossbritannien).

Fahrräder, Motor-Fahrräder, Seitenwagen für Motor-Fahrräder.

EXCELSIOR

N° 46731. — 21 avril 1920, 8 h.

Bigar frères, commerce,
Lausanne (Suisse).

Ruban.

Laine Diva décatie

N° 46732. — 21 avril 1920, 8 h.

Bigar frères, commerce,
Lausanne (Suisse).

Ruban.

Roxane

Nr. 46733. — 28. April 1920, 8 Uhr.

Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher Chocolate-Fabriken
Lindt & Sprüngli, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiseriewaren.

„LINDWURM“

N° 46734. — 28 avril 1920, 8 h.

S^{ie} Anonyme des Etablissements Sohier, fabrication et commerce,
La Courneuve (France).

Métal résistant aux acides et objets fabriqués avec ce métal.

TANTIRON

N° 46735. — 29 avril 1920, 8 h.

Ammann & Sunichis, fabrication,
Vevey (Suisse).

Cigares, cigarettes et tabacs.



Nr. 46736. — 29. April 1920, 8 Uhr.

Spörri & Döggelin, Engel-Apotheke, Hauptstrasse Einsiedeln,
Fabrikation,
Einsiedeln (Schweiz).

Magen-Tropfen.



N° 46737. — 29 avril 1920, 8 h.

Rectangulaire et ovale Watch Co. Ltd., fabrication,
Granges (Soleure, Suisse).

Montres, mouvements de montres, cartonnages et emballages de fournitures.

RECTOVALE

Nr. 46738. — 29. April 1920, 10 Uhr.

William Hanson Boorne, Fabrikation und Handel,
London (Grossbritannien).

Elektroden für Schweisszwecke, elektrisches Installationsmaterial.

WELDRICS

Nr. 46739. — 30. April 1920, 10 Uhr.

Rice & Hutchins, Incorporated, Fabrikation und Handel,
Boston (Mass., Ver. St. v. Am.).

Leder-Stiefel und -Schuhe und Leder verwendet für deren Herstellung.



SIGNET

Nr. 46740. — 30. April 1920, 11 Uhr.

Ménès A. G. Zigarettenfabrik, Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Zigaretten, sowie alle mit der Tabakindustrie zusammenhängenden Artikel und Packungen.



Erteilung genereller Ausfuhrbewilligungen

(Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 4. Mai 1920.)

Art. 1. In Anwendung von Art. 2 des Bundesratsbeschlusses vom 30. August 1918 betreffend Ausfuhrverbote¹⁾ und in Ergänzung der früheren Verfügungen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements wird bis auf weiteres und unter Vorbehalt jederzeitiger Wiederaufhebung für folgende Waren eine allgemeine Ausfuhrbewilligung erteilt:

¹⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXIV, S. 893.

| Zolltarif-Nr. | Bezeichnung der Waren |
|---------------|--|
| | Aus Kategorie V, Holz: |
| Ex 250 | Gewehrschäfte aus Holz, vorgearbeitete. |
| | Aus Kategorie VII B, Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.: |
| 417/18 | Decken: Bett- und Tischdecken etc., abgepasst. |
| | Aus Kategorie VII D, Wolle: |
| 489 | Filzstoffe. |
| | Aus Kategorie XI A, Eisen: |
| 748/50 | Feilen und Raspeln. |
| Ex 787 | Haushaltungsgeschirre aus Eisenblech, roh, abgeschliffen, ver- |
| Ex 788 b | |
| | Art. 2. Diese Verfügung tritt am 15. Mai 1920 in Kraft. |

Autorisations générales d'exportation

(Décision du Département fédéral de l'économie publique du 4 mai 1920.)

Article premier. En application de l'art. 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 août 1918 concernant les interdictions d'exportation¹⁾ et en complément des décisions antérieures du Département fédéral de l'économie publique, les marchandises suivantes sont mises au bénéfice d'une autorisation générale d'exportation, révoquée en tout temps:

N° du tarif Désignation de la marchandise
Ex catégorie V, Bois:

| | |
|--------|--|
| Ex 250 | Bois de fusils ébauchés. |
| | Ex catégorie VII B, Lin, chanvre, jute, ramie, etc. |
| 417/18 | Couvertures (tapis de lit, de table, etc.), encadrées. |

¹⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXIV, page 919.

| | |
|----------|--|
| | Ex catégorie VII D, Laine: |
| 489 | Etouffes de feutre. |
| | Ex catégorie XI A, Fer: |
| 748/50 | Limes et râpes taillées. |
| Ex 787 | Ustensiles de ménage en tôle de fer, bruts, adoucis, zingués, étamés, cuivrés, nickelés. |
| Ex 788 b | |
| | Art. 2. La présente décision entre en vigueur le 15 mai 1920. |

Permessi generali d'esportazione

(Disposizioni del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 4 maggio 1920.)

Articolo primo. In applicazione dell'art. 2 del decreto del Consiglio federale del 30 agosto 1918¹⁾ concernente i divieti d'esportazione ed a complemento dei permessi già pubblicati dal Dipartimento federale dell'economia pubblica, viene accordato un permesso generale d'esportazione, revocabile in qualsiasi tempo, per le seguenti merci:

Voce di tariffa Designazione della merce

| | |
|----------|--|
| | Ex categoria V, Legno: |
| Ex 250 | Fusti o casse (calci) di fucili, sbazzati. |
| | Ex categoria VII B, Lino, canape, jute, ramie, ecc. |
| 417/18 | Coperte (coperte da letto, tappeti da tavola, ecc.), bordate (cioè con bordi intessuti). |
| | Ex categoria VII D, Lana: |
| | Ex categoria XI A, Ferro: |
| 748/50 | Lime e raspe. |
| Ex 787 | Utensili di cucina di lamiera greggi, limati, zincati, stagnati, ramati, nichelati. |
| Ex 788 b | |
| | Art. 2. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 15 maggio 1920. |

¹⁾ Vedi Raccolta ufficiale, N. S., XXXIV, pag. 1023.

Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung

Aktiva

Bilanz abgeschlossen am 31. Dezember 1919

Passiva

| Aktiva | | Passiva | | | |
|-------------------|-----------|---------|-----------------------------------|-----------|----|
| | Fr. | Ct. | | | |
| Kasse | 5,339 | 46 | Aktienkapital | 300,000 | — |
| Wertschriften | 114,500 | — | Obligationenkapital | 1,000,000 | — |
| Liegenschaften | 1,160,000 | — | Rückständige Obligationen-Coupons | 975 | — |
| Maschinen | 209,000 | — | Kreditoren | 550,315 | 84 |
| Schriftenmaterial | 33,000 | — | Dispositionsfonds | 100,000 | — |
| Lagerbestände | 406,661 | — | Delcredere-Konto | 20,000 | — |
| Debitoren | 438,918 | 60 | Fürsorge- und Unterstützungsfonds | 303,065 | 50 |
| | | | Rückstellungen | 65,000 | — |
| | | | Dividenden-Konto | 24,000 | — |
| | | | Saldo-Vortrag | 4,062 | 72 |
| | 2,367,419 | 06 | | 2,367,419 | 06 |

Soll

Gewinn- und Verlust-Rechnung abgeschlossen am 31. Dezember 1919

Haben

| Soll | | Haben | | | |
|--|-----------|-------|---|-----------|----|
| | Fr. | Ct. | | | |
| 1. General-Unkosten: | | | 1. Saldo-Vortrag | 1,495 | 55 |
| Besoldungen, Bureauspesen, Heizung, Starkstrom, Steuern, Gebäude-Unterhalt, Beiträge | 691,871 | 48 | 2. Abonnemente und Inserate | 4,392,340 | 36 |
| 2. Korrespondenzen, Depeschen und Telefongespräche | 321,798 | 27 | 3. Akzidenzdruckerei, Mietzinse und Verschiedenes | 191,381 | 99 |
| 3. Druckerei und Expedition: | | | | | |
| Löhne, Papier, Farbe, Porti | 2,942,426 | 90 | | | |
| 4. Passivzinsen | 102,058 | 15 | | | |
| 5. Versicherungen und Fürsorgeleistungen | 55,297 | 20 | | | |
| 6. Abschreibungen | 186,093 | 18 | | | |
| 7. Dividende | 24,000 | — | | | |
| 8. Tantiemen; Gratifikationen des Personals; Honorar der Verwaltung | 134,110 | — | | | |
| 9. Rücklagen | 123,500 | — | | | |
| 10. Saldo-Vortrag | 4,062 | 72 | | | |
| | 4,585,217 | 90 | | 4,585,217 | 90 |

(A. G. 70)

Schweizerische Eternitwerke A. G. in Niederurnen

AKTIVEN

Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1919

PASSIVEN

| AKTIVEN | | PASSIVEN | | | |
|--|-----------|----------|---|-----------|----|
| | Fr. | Ct. | | | |
| Liegenschaften | 96,568 | 15 | Aktienkapital | 1,200,000 | — |
| Auswärtige Liegenschaften, Assek. Fr. 59,000.— | 40,000 | — | Obligationenkapital | 750,000 | — |
| Gebäude: | | | Reservefonds | 190,132 | 85 |
| a) Fabrikanlage, Assek. Fr. 878,100.— | 302,838 | 30 | Spezialreserve | 2,357 | 40 |
| b) Wohnhäuser, Assek. Fr. 285,400.— | 218,153 | 40 | Rückstellung für Altersversorgung | 10,856 | 70 |
| Maschinen, Mobiliar und Werkzeug, Assek. Fr. 685,000.— | 1 | — | Unterstützung für bedürftige Arbeiter | 6,928 | 29 |
| Schutzmarke "Eternit" | 1 | — | Hypotheken auf auswärtigen Liegenschaften | 16,200 | — |
| Patente | 1 | — | Hypotheken auf Wohnhäusern in Niederurnen | 97,300 | — |
| Wertschriften | 418,627 | 50 | Arbeiter-Fürsorge | 5,914 | 05 |
| Kassa | 15,394 | 75 | Rückständige Dividenden | 700 | — |
| Wechsel | — | — | Stiftungsfonds | 157,500 | — |
| Warenvorräte | 1,459,234 | 65 | Kreditoren | 2,078,898 | — |
| Debitoren | 2,151,858 | 93 | Saldo | 185,891 | 39 |
| | 4,702,678 | 68 | | 4,702,678 | 68 |

SOLL

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1919

HABEN

| SOLL | | HABEN | | | |
|---|----------------|---------|---|---------|----|
| | Fr. | Ct. | | | |
| Statutarische und Extra-Abschreibungen: | | | Ergebnis ab Eternit-Konto und Beteiligungen | 381,966 | 34 |
| 1. Auf Liegenschaften 1% | Fr. 1,583 65 | | | | |
| 2. Auf Gebäuden 3% | 33,295 35 | | | | |
| 3. Auf Maschinen: | | | | | |
| Anschaffungen 1919 | 28,162 45 | | | | |
| | Fr. 63,041 45 | | | | |
| 4. Auf Wertschriften und Guthaben ausländischer Währung | Fr. 133,033 50 | 196,074 | 95 | | |
| Saldo | 185,891 | 39 | | | |
| | 381,966 | 34 | | 381,966 | 34 |

(A. G. 68)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Commerce spécial entre la Suisse et l'Espagne
Importation et exportation des principales marchandisesTotaux
en millions de francs

| Importations | | | | | | | | Exportations | | | | | | | |
|--|------|------|------|------|------|-------|-------|--|------|------|------|------|------|------|------|
| 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 ¹⁾ | | | | | | | | 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 ¹⁾ | | | | | | | |
| Total | 1920 | 1478 | 1680 | 2379 | 2405 | 2401 | 3533 | Total | 1376 | 1187 | 1670 | 2448 | 2323 | 1963 | 3298 |
| d'Espagne | 29,2 | 14,7 | 33,9 | 68,0 | 83,5 | 156,6 | 213,0 | en Espagne | 30,7 | 25,1 | 33,6 | 48,3 | 52,5 | 53,9 | 68,7 |
| % | 1,52 | 1,00 | 2,02 | 2,86 | 3,47 | 6,52 | 6,03 | % | 2,23 | 2,12 | 2,01 | 1,97 | 2,26 | 2,75 | 2,08 |

¹⁾ Chiffres provisoires.

I. Importations

| Quantités Poids net | | | N° tarif suisse | Comestibles etc. | Valeurs Milliers de francs | | | Quantités Poids net | | | N° tarif suisse | Valeurs Milliers de francs | | | |
|---------------------|---------|-----------|-----------------|-------------------------------------|----------------------------|--------|---------|---------------------|---------|---------|-----------------|-------------------------------|-------|--------|-------|
| 1913 q | 1918 q | 1919 q | | | 1913 | 1918 | 1919 | 1913 hl | 1918 hl | 1919 hl | | 1913 | 1918 | 1919 | |
| — | 52,475 | 13,672 | 3 | Avoine | — | 2,702 | 1,103 | 65 | 2,086 | 1,457 | 126a | Eaux de vie en fûts | 11 | 878 | 484 |
| — | 28,429 | 16,566 | 4 | Orge | — | 1,534 | 828 | — | — | — | 126b | — | — | — | — |
| 4,040 | 307 | 10,905 | 5 & 12 | Riz | 137 | 22 | 806 | q | q | q | 129a | Vermouth | 1 | 158 | 358 |
| — | 4,406 | 4,901 | 6 | Autres céréales | — | 657 | 764 | q | 1,067 | 2,259 | 129b | — | — | — | — |
| 13 | 2,196 | 16,890 | 8 | Légumes à cosse | — | 334 | 2,474 | — | — | — | 129c | — | — | — | — |
| — | 1,171 | 2,427 | 16 | Farine | — | 227 | 433 | 12 | 11,132 | 8,654 | 455 | — | 5 | 13,578 | 9,820 |
| — | 9,320 | 1,276 | 22 | PÂTES | — | 1,536 | 223 | — | 635 | 1,913 | 457 | — | — | 1,810 | 4,789 |
| 1,501 | 1,578 | 964 | 23 | Fruits frais et secs | 92 | 422 | 184 | — | 1,856 | 2,643 | 462 | — | — | 4,246 | 6,758 |
| — | — | — | 27 | Raisins frais | — | — | — | — | — | — | 470 | — | — | — | — |
| 3,237 | 1,068 | 1,549 | 31a | Raisins de Malaga | 228 | 144 | 229 | — | 308 | 639 | 474 | — | — | 692 | 2,198 |
| 6,587 | 5,117 | 6,656 | 34 | Châtaignes | — | 5,708 | 1,490 | — | 179 | 194 | 537 | — | — | 413 | 583 |
| — | 34,319 | 8,887 | 35 | Citrons, oranges | 1,721 | 1,186 | 762 | — | — | — | 545 | — | — | — | — |
| 78,233 | 22,437 | 10,279 | 36 | Figues | — | 9 | 1,015 | 31,785 | 37,969 | 29,040 | 841 | — | — | — | — |
| 160 | 8,982 | 7,700 | 37b | Amandes | 480 | 1,152 | 2,308 | 51 | 1,133 | 950 | 843c | 1,462 | 5,816 | 3,965 | — |
| 1,500 | 3,856 | 6,568 | 38 | Noix et noisettes | 338 | 1,471 | 2,846 | — | — | — | — | 3 | 176 | 152 | — |
| 2,602 | 6,645 | 9,486 | 39a | Autres fruits | 373 | 41 | 574 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 7,456 | 377 | 3,053 | 39b | Légumes frais | 154 | 2,003 | 294 | — | 39,051 | 7,773 | 989 | — | 4,898 | 998 | — |
| 2,836 | 36,823 | 3,156 | 40a | Conserves de légumes | — | 465 | 234 | 10,758 | 14,341 | 11,301 | 995 | 753 | 2,837 | 2,461 | — |
| 4 | 1,758 | 1,063 | 40b | Pommes de terre | 178 | 1,460 | — | 12 | 50,967 | 14,762 | 996 | — | 3 | 10,425 | 4,000 |
| 6,588 | 23,322 | — | 45 | Succédanés du café | — | 371 | 523 | — | 18,993 | 13,377 | 1115 | — | — | 5,275 | 3,685 |
| — | 1,395 | 2,187 | 56 | Racines de chicorée | — | 3,591 | 3,421 | — | 16,894 | 21,622 | 1141 | — | — | 4,025 | 5,499 |
| — | 35,231 | 34,384 | 57 | Huile d'olives | 128 | 1,596 | 9,087 | — | — | — | 1142 | — | — | — | — |
| 709 | 4,110 | 21,101 | 72 | Autres huiles comestibles | — | 4,756 | 2,802 | 673 | 626 | 6,336 | 204 | — | 30 | 101 | 805 |
| — | 9,616 | 6,610 | 73 | Poissons conservés | 333 | 1,293 | 2,328 | — | 1,752 | 2,243 | 174 | — | — | 684 | 4,378 |
| 2,135 | 2,638 | 4,477 | 88 | Vin naturel en fûts | 21,088 | 48,040 | 104,986 | — | 12,075 | 60,673 | 213 | — | — | 462 | 3,345 |
| hl | hl | hl | 117a | Alcool absolu, etc. | — | 3,718 | 3,116 | 745 | 742 | 2,898 | 228a | — | — | 300 | 1,250 |
| 767,050 | 587,820 | 1,199,887 | 117b | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 18,974 | 16,048 | 125 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

II. Exportations

| Comestibles etc. | | | N° tarif suisse | Machines | N° tarif suisse | Horlogeries | N° tarif suisse | Autres articles | | | | | | | |
|------------------|--------|--------|-----------------|--|-----------------|-------------|-----------------|-----------------|---------|---------|---------------|--|-------|-------|-------|
| 1913 q | 1918 q | 1919 q | | | | | | | 1913 q | 1918 q | 1919 q | | | | |
| 89 | 200 | 309 | 63 | Poudre de cacao | 35 | 124 | 182 | 235 | 58 | 376 | 891 | Mach. et engins p. l'agricult. | 31 | 15 | 110 |
| 600 | — | 25 | 64 | Chocolat | 193 | — | 17 | 8,614 | 11,881 | 9,191 | 893b | — | — | — | — |
| 28,114 | 31 | 248 | 92 | Lait condensé | 3,096 | 5 | 57 | 5,119 | 5,483 | 7,308 | MDy. | Dynamo-électriques | 2,080 | 5,160 | 5,954 |
| 3,420 | — | — | 99b | Fromage | 687 | — | — | 7,903 | 5,703 | 7,801 | M2 | Mach. pour la minoterie | 760 | 1,591 | 2,326 |
| 554 | 174 | 231 | 360 | Tissus, rubans de coton | 846 | 770 | 1,252 | 833 | 641 | 1,917 | M3 | » hydrauliq. et pompes | 1,151 | 2,107 | 3,237 |
| 2,233 | 1,789 | 1,229 | 381 | Broderies de coton | 6,757 | 10,890 | 9,207 | 1,361 | 671 | 1,434 | M4 | » à vapeur | 191 | 469 | 1,351 |
| 275 | 234 | 121 | 434 | Soie et bourre de soie | 738 | 1,127 | 877 | 3,824 | 7,154 | 7,337 | M5 | Moteurs à gaz, etc. | 232 | 359 | 626 |
| 694 | 435 | 548 | 446 | Sole artificielle | 1,027 | 1,657 | 2,588 | — | — | — | 890, 891, 6/9 | Autres machines | 734 | 1,658 | 2,544 |
| 10 | 10 | 14 | 447a | Gaze à blutoir | 133 | 227 | 422 | 2,374 | 5,016 | — | 899 | Constructions en fer | 150 | 544 | — |
| 77 | 24 | 62 | 447b | Tissus de soie | 532 | 303 | 1,109 | 305 | 497 | — | 913b, 914b | Automobiles | 255 | 418 | 1,374 |
| 36 | 70 | 149 | 448 | Rubans de soie | 272 | 1,162 | 2,556 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 420 | 191 | 426 | 508a | Tresses p. chapeaux | 302 | 475 | 928 | 280,076 | 236,675 | 255,819 | 935a | Montres métal | 1,464 | 1,868 | 2,462 |
| 39 | 86 | 53 | 511 | Tissus élastiq. ou gommés | 56 | 228 | 153 | 116,232 | 63,698 | 81,828 | 935b | » argent | 1,365 | 926 | 1,548 |
| 22 | 24 | 50 | 527 | Bonneterie | 66 | 215 | 494 | 25,142 | 12,095 | 11,903 | 935c | » or | 1,880 | 1,148 | 1,510 |
| 439 | 1,676 | 1,210 | 745 | Pièces de raceord. | 67 | 357 | 360 | 1,162 | 994 | 2,201 | 935d | » compliquées | 150 | 91 | 184 |
| 40 | 47 | 168 | 747 | Outils | 39 | 121 | 397 | 12,217 | 114,281 | 192,039 | 936 | Autres montres | 468 | 3,281 | 7,048 |
| 3809 | 282 | 825 | 787 | Ouvrages en tôle, etc. | 761 | 105 | 421 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 266 | 183 | 102 | 790 | Autres ouvrages en fer | 30 | 240 | 299 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 111 | 73 | 186 | 856 | Etain en feuilles | 76 | 74 | 176 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 71 | 15 | 191 | 866 | Ouvrages en aluminium | 67 | 22 | 301 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 0,47 | 5,63 | 6,20 | 871a | Orfèvrerie et bijouterie | 171 | 691 | 702 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 425 | 3,945 | 509 | 881 | Chaudières | 50 | 995 | 186 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2,049 | 903 | 2,623 | 882 | Mach. p. filat., tissage, etc. | 278 | 375 | 1,116 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 22 | 113 | 74 | 883 | Mach. à coudre | 13 | 108 | 66 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | 889 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

Equateur — Etat sanitaire

(Communiqué du Consulat général de l'Equateur à Genève.)

Suivant une circulaire du Ministère des Affaires Etrangères de la République de l'Equateur, adressée aux Légations et Consuls en Europe, la disparition de la fièvre jaune à Guayaquil et dans les autres ports de la République, est un fait accompli. Depuis le 22 mai 1919, aucun nouveau cas de cette maladie n'a été constaté. Toutes les restrictions maritimes ont été levées pour les provenances de l'Equateur.

Portugal — Paiements

(Communiqué par le Bureau du Contentieux de la Division des affaires étrangères.)

L'application du décret portugais du 29 mars 1920, instituant un cours officiel du change, a eu pour effet de rendre fort difficile l'achat au Portugal de devises suisses, et d'augmenter les variations du cours d'occasion auquel on peut effectivement se procurer des francs suisses. Le Ministre de Suisse au Portugal a aussitôt entrepris des démarches en vue de lever les entraves apportées aux paiements à destination de la Suisse. Le résultat de cette

intervention sera communiqué dès que faire se pourra. Il y a lieu, toutefois, de recommander, pour le moment, aux exportateurs suisses de ne vendre des marchandises à destination du Portugal que sous la condition que le paiement en sera effectué par chèque en francs suisses.

Vom schweizerischen Geldmarkt

| Offizielle Bankkurse und Privatsatz | | | | Wechsel- (Geld-) Kurse | | | | | |
|-------------------------------------|-----------|--------|------------|--|---------|-------------|--------------------------------------|--------|--|
| | Offiziell | Privat | Tägl. Geld | Privatsatz im Vergleich zu (+ = über, - = unter) | | | in % über (+) bzw. unter (-) Parität | | |
| | Paris | London | Berlin | Frankreich | England | Deutschland | | | |
| 7. V. 5 | 4 1/16 | 3 3/4 | -0,312 | -1,937 | +0,687 | -656,4 | -137,8 | -914,8 | |
| 30. IV. 5 | 4 1/16 | 3 3/4 | -0,312 | -2,000 | +0,687 | -661,4 | -140,0 | -921,7 | |
| 23. IV. 5 | 4 3/8 | 3 1/2 | -0,625 | -2,000 | +0,625 | -664,5 | -129,7 | -927,2 | |
| 16. IV. 5 | 4 1/16 | 3 3/4 | -0,687 | -1,687 | +0,687 | -670,6 | -128,9 | -928,6 | |
| 9. IV. 5 | 4 3/8 | 3 1/2 | +0,250 | -1,000 | +0,625 | -643,0 | -128,3 | -926,0 | |
| 3. IV. 5 | 4 1/16 | 3 1/2 | +0,312 | -0,937 | +0,687 | -620,0 | -121,8 | -935,2 | |

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 5 1/2 - 6 %.
 Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz, Nationalbank 6 % - Darlehenskasse 5 1/2 %.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des Douanes

| Monat | 1919 | | 1920 | | Mehrerinnahme Augmentation | Mindereinnahme Diminution | Mois |
|------------|---------------|---------------|---------------|-----|-------------------------------|------------------------------|------|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | | | |
| Januar | 2,740,195.62 | 8,812,016.77 | 5,571,821.15 | — | Janvier | | |
| Februar | 3,143,992.80 | 7,207,796.82 | 4,063,804.02 | — | Février | | |
| März | 3,698,629.93 | 7,312,350.94 | 3,613,721.01 | — | Mars | | |
| April | 5,216,695.48 | 7,726,712.37 | 2,510,116.94 | — | Avril | | |
| Mai | 6,909,208.66 | — | — | — | Mai | | |
| Juni | 5,991,840.67 | — | — | — | Juin | | |
| Juli | 6,483,099.49 | — | — | — | Juillet | | |
| August | 5,264,343.58 | — | — | — | Août | | |
| September | 6,020,070.03 | — | — | — | Septembre | | |
| Oktober | 6,113,970.27 | — | — | — | Octobre | | |
| November | 6,501,234. — | — | — | — | Novembre | | |
| Dezember | 9,528,762.25 | — | — | — | Décembre | | |
| Jan.-April | 14,799,418.78 | 80,558,876.90 | 15,759,468.12 | — | Janv.-Avril | | |

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen - Annonces - Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Manufakturwaren - Dienst

England - Schweiz

Wiederaufnahme unserer alten regelmässigen Sammelverkehre für Güter aller Art aus Anvers-Gand

Grosstransporte ex Übersee

(Amerika usw.) inklusive Empfangnahme ex Seeschiff

In

Antwerpen - Rotterdam - Amsterdam

Transport per Rhein und per Bahn

Export und Import nach und von den nordischen Ländern

Gef. Anfragen erbeten

Basler Lagerhausgesellschaft - Société d'entrepôts de Bâle

Internationale Transporte

Grosse Lagerräumlichkeiten und Keller mit Geleiseanschluss

(6471 0) 2868

Öffentliche Versteigerung

Nächsten Dienstag, den 11. Mai 1920, werden von nachmittags 2 Uhr an im Eilgutgebäude E. L. S. in Basel, folgende Waren öffentlich gegen Barzahlung in Schweizerwährung versteigert: (3147 Q) 1344.

1702 Dutzend Frotterhandtücher verschiedener Grössen.

Die genannten Waren werden en bloc und eventuell partienweise, franco Basel unverzollt, aufgerufen. Ausfuhrmöglichkeit bis 31 Mai 1920. Verzollung, sowie die vom Ganttage an laufenden Lager- und andern Spesen sind Sache des Käufers.

Der Beauftragte: E. Jandt, Amtmann.

Konsumverein Zürich

Generalversammlung

Die Mitglieder des Konsumvereins Zürich werden zur Generalversammlung auf Donnerstag, den 20. Mai 1920, abends punkt 7 Uhr, in den Saal des Kasino Aussersihl, Badenerstrasse Nr. 78, in Zürich 4 eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1919; Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
3. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1919.
4. Wahlen:
 - a) Des Präsidenten u. des Vizepräsidenten der Generalversammlung;
 - b) von Mitgliedern des Verwaltungsrates;
 - c) von Mitgliedern der Kontrollstelle.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt den Mitgliedern an der Kasse des Konsumvereins (Badenerstr. 15) zur Einsicht offen, woselbst auch gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden können.

Die Mitglieder haben beim Eintritt in den Saal den Aktientitel als Ausweis der Stimmberechtigung vorzuweisen.

Zürich, den 8. Mai 1920.

Der Präsident der Generalversammlung:

EL. HASLER.

S. A. du Grand Hôtel Excelsior & Bon Port, Montreux

Les porteurs de délégations de l'emprunt de 3^{me} hypothèque de fr. 356,750 du 28 décembre 1908 contre la sus-dite société anonyme, sont informés que l'assemblée générale des obligataires du 27 avril 1920 a apporté, à la majorité légale des 2/3, la modification suivante aux conditions du sus-dit emprunt:

Conversion des obligations en actions privilégiées avec abandon des intérêts arriérés, sous la condition demandée par M. Chs. Nicodet, de pouvoir retirer son concours à la réorganisation de la société débitrice si, dans une prochaine assemblée générale d'actionnaires les actions privilégiées ne sont pas réduites de 50% et les actions ordinaires de 90%.

Une expédition authentique du procès-verbal des opérations de l'assemblée du 27 avril est déposée au Régistre du Commerce de Vevey.

Montreux, le 30 avril 1920.

Au nom de la société débitrice:

ALLAMAND, not., président du conseil d'administration.

Commune de la Chaux-de-Fonds

Remboursement d'obligations en 1920

aux domiciles indiqués sur les titres et les coupons

Le 1^{er} août: Emprunt 1908, 4%, 16 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Nos: 51 171 664 963 1056 1266 1356 2578 2870 2962

Le 31 août: Emprunt 1892, 3 1/4%, 10 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Nos: 239 278 359 503 673 682 971 1143 1250 1404

Le 15 septembre: Emprunt 1887, 4%, 57 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Nos: 13 33 49 162 178 204 212 232 240 255 327 353

354 406 467 608 687 721 747 873 879 888 888 897

940 1024 1059 1100 1112 1114 1127 1170 1207 1218 1231 1237

1299 1319 1326 1363 1406 1407 1442 1471 1523 1562 1575 1660

1676 1737 1762 1798 1969 1990 2094 2137 2157

Le 15 octobre: Emprunt 1915, 5%, 4 obligations remboursables par fr. 500, savoir:

Nos: 490 1448 2384 2413

Le 1^{er} novembre: Emprunt 1901, 4%, 40 obligations remboursables par fr. 500, savoir:

Nos: 27 41 47 60 79 80 98 101 121 237 363 371

399 403 427 436 494 557 634 659 747 784 785 793

851 854 859 962 985 973 1028 1111 1112 1126 1146 1268

1348 1359 1372 1412

Le 31 décembre: Emprunt 1885, 4%, 25 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Nos: 51 90 122 128 130 133 146 156 198 225 259 362

383 398 423 445 450 484 501 529 535 567 568 587

598

Le 31 décembre: Emprunt 1897, 3 1/4%, 236 obligations remboursables par fr. 500, savoir:

Nos: 32 35 48 50 78 90 102 109 119 135 157 158

160 185 212 228 245 249 269 271 283 329 337 363

379 389 424 450 493 515 517 519 536 547 591 592

594 611 613 626 633 638 649 673 686 691 697 706

708 735 762 808 816 862 896 906 922 923 928

930 932 973 1007 1009 1011 1051 1099 1146 1159 1169 1175

1178 1179 1182 1187 1191 1229 1232 1238 1242 1247 1271 1304

1312 1353 1400 1401 1405 1425 1438 1484 1544 1549 1554 1555

1557 1559 1583 1599 1613 1633 1704 1715 1723 1755 1765 1803

1814 1834 1873 1875 1897 1946 1962 1970 1971 1972 2057 2060

2061 2114 2163 2184 2250 2271 2278 2308 2323 2329 2337 2339

2345 2372 2411 2436 2460 2461 2478 2495 2539 2566 2570 2502

2603 2604 2606 2609 2652 2654 2669 2705 2706 2756 2816 2846

2857 2864 2869 2909 2916 2921 2932 2960 2970 3001 3031 3043

3044 3049 3068 3071 3072 3114 3122 3136 3144 3147 3168 3209

3221 3225 3226 3227 3228 3240 3241 3244 3270 3276 3310 3335

3341 3386 3409 3410 3425 3427 3436 3455 3465 3519 3522 3535

3637 3642 3656 3696 3707 3720 3911 3923 3946 3963 3976 3996

3998 4010 4023 4025 4041 4079 4115 4120 4143 4187 4192 4210

4212 4334 4335 4366 4367 4376 4394 4462

Le 31 décembre: Emprunt 1890, 3 1/4%, 20 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Nos: 67 84 92 160 199 200 225 499 503 533 653 737

763 776 393 860 863 925 928 1016

Le 31 décembre: Emprunt 1899, 4%, 6 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Nos: 6 193 1328 1593 1840 2207

Le 31 décembre: Emprunt 1905, 3 1/4%, 8 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

Nos: 549 644 1116 1732 2524 2601 2800 2941

L'intérêt de tous ces titres cesse de courir dès la date indiquée pour leur remboursement.

La Chaux-de-Fonds, le 29 avril 1920. Le directeur des finances:

(30258 c) 1343

Le Vaucher.

Società della Funicolare degli Angioli, Lugano

I Signori azionisti di questa società sono convocati in

Assemblea generale ordinaria e straordinaria

per il giorno di mercoledì, 26 maggio 1920, alle ore 10.30 ant., nella Sede sociale, stazione superiore della funicolare degli Angioli, Lugano, colle seguenti trattande:

a) parte ordinaria:

- 1° Rapporto del consiglio sulla gestione 1919.
- 2° Approvazione conti e bilancio 1919 e rapporto dei revisori.
- 3° Nomine statutarie.

b) parte straordinaria:

- 1° Riduzione del capitale sociale e relativa modificazione degli statuti.
- 2° Autorizzazione al consiglio di amministrazione a procedere, se del caso, alla chiusura dell'esercizio, alla cessione od alla liquidazione della società. (7213 O) 1350!

Per prendere parte all'assemblea, i signori azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 24 corrente presso la Spett. Banca della Svizzera Italiana in Lugano, ritirando il relativo biglietto d'ammissione. Lugano, 7 maggio 1920.

Il consiglio di amministrazione.

VILLE DE FRIBOURG. Emprunt 4% 1909 de fr. 3,000,000

Obligations sorties au 2^{me} tirage: Nos 6, 38, 123, 259, 331, 394, 518, 635, 762, 1160, 1169, 1278, 1426, 1529, 1638, 1665, 2122, 2146, 2778, 3011, 3438, 3734, 4028, 4178, 4741, 4969, 5453, 5582, 5594, 5698, 5732, remboursables à fr. 500. — dès le 1^{er} août 1920, aux domiciles indiqués sur les titres. (4304 F) 1320!

Bank in Zofingen

Aktien-Kapital: Fr. 6,000,000. — Reserven Fr. 1,200,000. —

Gemäss Beschluss unseres Verwaltungsrates wird eine Serie

5 1/2% Obligationen

unseres Institutes, im Betrage von Fr. 1,000,000. —

zu folgenden Bedingungen ausgegeben:

1. Emmissionskurs beträgt 100%.
2. Es werden Abschnitte in beliebigen runden Beträgen von Fr. 500. — an ausgegeben.
3. Die Titel werden auf den Inhaber oder Namen auf 3—5 Jahre fest ausgestellt.
4. Die Subscription findet statt vom

10. Mai bis 25. Mai 1920

5. Die Liberierung und der Bezug der definitiven Obligationen können nach Belieben im Zeitraume vom

31. Mai bis 31. Dezember 1920

an unserer Kasse in Zofingen erfolgen.

6. Bei einer allfälligen Ueberzeichnung behalten wir uns vor, eine entsprechende Reduktion eintreten zu lassen.
7. Die Zinszahlung erfolgt kostenfrei ausser an unserer Kasse noch in Aarau, Bern, Basel, Glarus, Luzern und Zürich.

Die eidg. Stempelabgabe für die auszugebenden Obligationen wird von uns ganz übernommen.

Unser Institut wird periodisch von der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.-G. in Zürich geprüft und ist zur Entgegennahme von Mündelgeldern staatlich ermächtigt.

Zofingen, den 10. Mai 1920.

Bank in Zofingen,

Der Direktor:
Richard.

Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees

In Durchführung der Beschlüsse der Generalversammlung vom 27. Oktober 1919 werden hiermit die

Aktionäre

eingeladen, bis spätestens den 31. Mai 1920 ihre Aktien mit einem Nummernverzeichnis begleitet, der Verwaltung zur Abstempelung vorzuweisen. (3078 Lz) 11971

Bei diesem Anlasse können die Genuss-Scheine gegen Entrichtung der eidg. Stempelsteuer (Fr. 1. — per Stück) in Empfang genommen werden.

Luzern, den 22. April 1920.

Im Auftrage des Verwaltungsrates
der Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees:
Die Verwaltung.

A. G. Elektr. Bahn Brunnen-Morschach-Axensteln

Obligationen Anleihe 1. Hypothek von Fr. 550,000 von 1918

Das Jahresergebnis 1919 gestattet keine Verzinsung. Die Aktionäre werden daher ersucht, den Coupon Nr. 1 pro 1919 gegen den Gutschein für Fr. 50 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern umzutauschen. (3831 Lz) 1348!

Morschach-Luzern, 5. Mai 1920.

Namens des Verwaltungsrates:
C. ZINGG, Präsident.

Rander Kies und Sand A. G., Thun

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. April a. c. wird von heute an der Coupon Nr. 7 mit

Fr. 50

spesenfrei bei der Berner Handelsbank in Bern eingelöst werden.

THUN, den 4. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

SOMMATION

La Société des Moulins & Fabrique de Pâtes Alimentaires de Bex, anciennement Ed. Payot, actuellement en liquidation, invite les actionnaires à déposer leurs titres en mains de M. F. Paillard, notaire, à Bex, président du conseil d'administration, en vue d'une première répartition de fr. 400 qui aura lieu dès le 10 mai courant. (23854 L) 1321!

Bex, le 4 mai 1920.

Le conseil d'administration.

Prima Hartholz-Mellerkohlen

Liefert beständig zu vorteilhaften Preisen waggonweise und in kleineren Posten

E. Hediger-Baumgärtner,
Köblerprodukte,
119 Grenzen. (65 St)

Buchführung
Ordnung zuverl., rasch, diskret
vernachl. Buchführungen,
Invent. u. Bilanzen. Bücher-
expertisen, Einführung der
amer. Buchführ. nach prakt.
System, mit Gehelmbuch.
Prima Refer. Komme auch
nach ausw. H. Frisch, Wel-
bergstrasse 57, Zürich 6.

PARISER KOPIERROLLEN

Frane-Gelb, beste Qualität
für alle Trockenkopiermaschinen
3471 liefert prompt und billig 868 Z
Frane-Depot Schweiz:
J. Hasler-Ehrenberg, Wädenswil (Telephon 33)

WERTPAPIERE

Banknoten, Aktien, Obligationen, Saamarken
durch alle Spezialitäten
**ART. INSTITUT
ORELL FÜSSLI
ZÜRICH**

F I D E S

Treuhand-Vereinigung A. G.

Zürich 1, Bahnhofstrasse 33, Telephon Selna 294
Basel, Barfüssergasse 3, Telephon 4780
3217 Telegramme: „Fides“ O F 18019 Z

Konstituierung von Aktien-Gesellschaften
Liquidationen Sanierungen

Kommanditär

mit einer Einlage von Frs. 100,000 — 120,000
in nachweisbar rentables, fast konkurrenz-
loses Fabrikations- und Handelsgeschäft gesucht.
Günstige Konditionen. Offerten sind zu rich-
ten unter Chiffre H.A.B. 1317 an die Publi-
citas A.G., Bern.

TREUHAND-INSTITUT

Fritz Madoery

BASEL ZÜRICH GIBUR
Falknerstr. 7 Escherhaus 360 h. Oberter
Tel. 5161 Tel. H. 420 Tel. 428
Ordnung, Einrichten und Nachtragen von
Buchhaltungen; Inventare; Gutachten;
Revisionen; eidg. und kantonale Steuer-
sachen und Rekurse; briefliche Buch-
haltungskurse; Inkasso; Vermögensver-
waltg.; Finanzierungen; Konsultationen etc.

Basler Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5 1/4% Obligationen unserer Bank
al pari, gegenseitig auf 5 Jahre fest.

9 (26 Q)

Die Direktion.

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A. G.

Wir liefern im Detail und wagenweise

Melassefutter

zu Fr. 26. — per 100 kg, mit Garantie für 24% Zucker-
gehalt. Dieses dem Hafer nicht nachstehende Futter wird
Pferdebesitzern bestens empfohlen. Analysen und Muster
stehen zur Verfügung. (3862 Y) 1191.

Société Foncière des Communs de Clarens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le jeudi 20 mai 1920, à 4 1/2 h. du soir, à l'Hôtel Splendid, à Montreux.

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1919. 2. Rapport des contrôleurs. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nomination des contrôleurs pour 1920. 5. Propositions individuelles.

Aux termes des statuts, le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrô-
leurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 10 mai, à la Banque de
Montreux, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale sur présenta-
tion des titres. (1400 M) 1383!

Le comité d'administration.

Japanische Export-Produkte

jeder Art

Direkter Import durch alt-eingeführte Schweizerfirma

Siber, Hegner & Co., Zürich

mit Zweigniederlassungen in
YOKOHAMA - TOKYO - KOBE - SHANGHAI

Seit über 50 Jahren in Japan ansässig

(604 Z) 186

A. Koelliker & Co., A.-G., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 18. Mai 1920, nachmittags 5 Uhr
im Geschäftslokal, Gerbergasse 5, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes des Rechnungsrevisors pro 1919. (2342 Z) 1335'
 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
- Die Bilanz- die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht, des Rechnungsrevisors liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre.

Zürich, den 7. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

XIV. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 19. Mai 1920, nachmittags 3 Uhr,
im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1919 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle. (Zag. S. 203) 1336'

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1919, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen von heute an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 17. Mai 1920 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Nach diesem Datum, sowie am Versammlungstage selbst, werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Schaffhausen, den 6. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

Stauwerke A.-G., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiemit höflichst eingeladen zur

XI. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 21. Mai 1920, nachmittags 4 1/2 Uhr
St. Peterstrasse 18, in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 31. Dezember 1919.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung. (2415 Z) 1355.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, sowie der Geschäfts- und Revisorenbericht liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft, St. Peterstrasse 18, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können daselbst bis mit 20. Mai gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien bezogen werden.

Zürich, den 7. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.

Bahnhofstrasse 44 Zürich Telephone Selnau 45.95

Schützengasse 9 ST. GALLEN Telephone 85.39

Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor allen Steuerbehörden :: Buchhaltungs- und Bureauorganisationen :: Neueinführung von Buchhaltungen :: Abschlussarbeiten :: Revisionen :: Liquidationen :: Gründungen :: Kommerzielle Expertisen :: Sekretariate. 3002

Auszug aus dem Protokoll des Obergerichtes des Kantons Solothurn vom 16. Dezember 1919

In der Rechtsstreitsache

zwischen

Waldes & Ko., Metallwarenfabrik in Prag-Wrschowitz (Oesterreich), Klägerin,
vertr. durch Dr. P. Gnzinger, Fürsprecher in Solothurn,

gegen

Fr. Lüdi, Pflüger & Cie, Druckknopfwerke und Metallwarenfabrik (Fr. Lüdi, Pflüger & Cie., Usines Suisses de bontons à pression et d'articles de métal) in Solothurn, als Rechtsnachfolgerin der American-Swiss Metal Works Fr. Lüdi & Co., in Solothurn, Beklagte, vertr. durch A. Brosi, Fürsprecher, Solothurn,

betr. Markenschutz

hat

das Obergericht des Kantons Solothurn

erkannt:

1. Die von der Beklagten vorgenommene Markeneintragung Nr. 39295 des schweiz. Markenregisters ist eine fabrlässige Nachahmung der klägerischen Marke Nr. 8536 des internationalen Markenregisters.
2. Die mit Beschlag belegten 38,000 Stück Aufmachkarten sind konfisziert.
3. Die Beklagte ist gehalten, der Klägerin einen Schadenersatz von Fr. 500 zu bezahlen nebst Zins zu 5% seit 11. Januar 1918.
4. Die Gerichtskosten mit einer heutigen Spruchgebühr von Fr. 250 erliegen auf der Beklagten. (972 Ss) 1345
5. Die Beklagte ist gehalten, der Klägerin die gesetzliche Parteikostenrechnung zu vergüten mit einer Einleitungsgebühr von Fr. 65 und einer Vortragsgeld von Fr. 60 im Totalbetrage von Fr. 943.90.
6. Das vorstehende Urteil ist auf Kosten der Beklagten im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu veröffentlichen.

Das Urteil ist seit 4. Mai 1920 in Rechtskraft erwachsen.

Namens des Obergerichtes des Kantons Solothurn,

Der Obergerichtschreiber: Stephan Jeger.

Société Générale de Conserves Alimentaires Société anonyme au capital de fr. 7,000,000

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi, 27 mai 1920, à 15 heures 30, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du conseil d'administration et de MM. les commissaires-vérificateurs; présentation du bilan et du compte de profits et pertes pour l'exercice 1919. (3362 X) 1334
2. Approbation des comptes et fixation du dividende.
3. Fixation des jetons de présence du conseil d'administration (art. 23 des statuts).
4. Nomination des commissaires-vérificateurs et fixation de leur rétribution.
5. Eventuellement propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social à Saxon et chez l'administrateur délégué, Mr. Ami Gandillon, rue de la Poste n° 1, à Genève, dès le 19 mai 1920.

Pour le retrait des cartes d'admission, les titres devront être déposés, avant le 25 mai 1920, chez:

le Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève;
la Société de Banque Suisse, à Genève;
MM. Couvreur & Cie., à Vevey;
MM. Cuénod, de Gautard & Cie., à Vevey;
l'Union de Banques Suisses, à Vevey;
la Société de Conserves Alimentaires de la Vallée du Rhône, à Saxon;
la Fabrique de Conserves Seethal, à Seon;
la Société Générale delle Conserve Alimentari Cirio, à San Giovanni à Teduccio;
MM. J. de Fernex & Cie., à Turin.

Le conseil d'administration.

MOTOSACOCHE S. A.

MM. les actionnaires sont informés que le dividende de frs. 3.— par action de frs. 50.— et de 0.60 par action de frs. 10.— voté à l'assemblée générale du 30 avril, est payable à partir du lundi, 3 mai 1920, auprès du Comptoir d'Escompte de Genève, Rue Diday, contre remise du coupon n° 3 et n° 9 respectivement. 1300 (3233 X)

Le conseil d'administration.